


**Beschluss
der Landesregierung**
**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Sitzung vom Nr. 233
 Seduta del
 02/04/2019

ANWESEND SIND

Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landeshauptmannstellvertr.
 Landesräte

Generalsekretär

Arnold Schuler
 Giuliano Vettorato
 Daniel Alfreider
 Philipp Achammer
 Massimo Bessone
 Waltraud Deeg
 Maria Hochgruber Kuenzer
 Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Vicepresidente
 Vicepresidente
 Vicepresidente
 Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Bausparmodell - Verlängerung des Termins
 für die Einreichung der Gesuche und
 Änderung des Beschlusses Nr. 1210 vom
 20.11.2018

Oggetto:

Modello Risparmio casa – proroga del
 termine per la presentazione delle domande
 e modifica della delibera n. 1210 del
 20.11.2018.

Vorschlag vorbereitet von
 Abteilung / Amt Nr.

25.1

Proposta elaborata dalla
 Ripartizione / Ufficio n.

Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe Q1) des Landesgesetzes vom 17. Dezember 1998, Nr. 13, in geltender Fassung, sieht unter den Einsätzen zur Wohnbauförderung die Gewährung von finanziellen Mitteln zur Unterstützung des Erwerbs von Wohneigentum nach dem Bausparmodell vor. Das Bausparmodell zielt darauf ab, Anreize zum Privatsparen für den Bau, den Kauf und die Wiedergewinnung der Erstwohnung zu schaffen, und zwar durch den Beitritt zu einem mehrjährigen Programm, das von öffentlichen oder privaten Rechtsträgern aufgrund einer Vereinbarung mit dem Land verwaltet wird.

Gemäß Artikel 52 Absatz 1/ter des genannten Gesetzes kann die Verwaltung des Fonds für die Finanzierung der Einsatzart laut Artikel 2 Absatz 1 Buchstabe Q1) durch eine Vereinbarung an öffentliche und private Rechtsträger übertragen werden. Der genannte Absatz 1/ter sieht außerdem vor, dass die Landesregierung die Richtlinien für den Beitritt zum Bausparmodell sowie die Verwaltungsmodalitäten festlegt und dass der Zugriff zum Fonds die Gewährung von zinsbegünstigten Darlehen zum Gegenstand hat, deren Zinssatz in der von der Landesregierung genehmigten Vereinbarung festgelegt wird.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1210 vom 20.11.2018 sind die neuen Kriterien für die Gewährung der Bauspardarlehen sowie das neue Muster der Vereinbarung für den Beitritt zum Fonds seitens der interessierten Kreditinstitute genehmigt worden.

Mit darauffolgendem Beschluss Nr. 1297 vom 11.12.2018 hat die Landesregierung Bestimmungen bezüglich der Südtirol Finance AG für die Umsetzung des Rationalisierungsplanes genehmigt, wobei unter anderem die Übertragung der Aktivitäten, welche die Genehmigung der Bauspardarlehen an die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung betrifft, innerhalb 30.06.2019 beschlossen wurde.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 31 vom 29.01.2019 ist eine Ausnahmeregelung für jene Personen genehmigt worden, welche den notariellen Vertrag zwischen dem 01.01.2019 und dem 29.03.2019 bereits abgeschlossen haben. Mit genannter Regelung können daher diese das Gesuch um Bauspardarlehen auch nach bereits erfolgtem Vertragsabschluss vorlegen, jedoch innerhalb 30.04.2019.

L'articolo 2, comma 1, lettera Q1), della legge provinciale 17 dicembre 1998, n. 13, e successive modifiche, prevede, fra gli interventi di edilizia abitativa agevolata, la concessione di fondi destinati a sostenere la proprietà abitativa secondo il modello del risparmio edilizio. Stabilisce inoltre che il modello del risparmio edilizio è volto a incentivare il risparmio privato per la costruzione, l'acquisto e il recupero della prima casa mediante l'adesione ad un programma pluriennale gestito da soggetti pubblici o privati convenzionati con la Provincia.

Ai sensi dell'articolo 52, comma 1/ter, della suddetta legge la gestione del fondo per il finanziamento della categoria di intervento di cui all'articolo 2, comma 1, lettera Q1), può essere affidata tramite convenzione a soggetti pubblici e privati. Il citato comma 1/ter prevede inoltre che la Giunta provinciale stabilisca i criteri di adesione al modello di risparmio edilizio nonché le modalità di gestione e che l'accesso al fondo sia finalizzato all'erogazione di mutui a tasso agevolato, fissato con convenzione approvata dalla Giunta provinciale.

Con deliberazione di Giunta provinciale n. 1210 del 20.11.2018 ha approvato i nuovi criteri per la concessione del mutuo risparmio casa nonché la nuova convenzione tipo per l'adesione al fondo da parte degli istituti di credito interessati.

Con successiva deliberazione n. 1297 dell'11.12.2018 la Giunta provinciale approvato disposizioni che riguardano l'Alto Adige Finance SpA per l'attuazione del piano di razionalizzazione, stabilendo tra l'altro di trasferire le attività che riguardano la concessione dei mutui risparmio casa all'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico entro il 30 giugno 2019.

Con deliberazione di Giunta Provinciale n. 31 del 29.01.2019 è stata approvata una deroga per coloro che hanno stipulato il contratto notarile di compravendita tra l'01.01.2019 e il 29.03.2019, con la quale si autorizzava la presentazione della domanda di mutuo risparmio casa anche successivamente alla stipula e comunque entro il 30.04.2019.

Nachdem die formelle Überprüfung der neuen Vereinbarungen zwischen Südtirol Finance und den Banken, die das Bausparmodell anbieten wollen, mehr Zeit in Anspruch nimmt, als ursprünglich geplant, wird es als notwendig erachtet, den genannten Termin um weitere drei Monate zu verlängern

Nach Einsichtnahme in Art. 83, Abs. 3, Buchstabe b) des GvD Nr. 159/2011 und in die Stellungnahme des Regierungskommissars für die Provinz Bozen vom 27.3.2019 (Prot. Nr. 234874 vom 29.3.2019), erachtet man die Einholung der Antimafia Bescheinigung der Bankinstitute, die der Vereinbarung betreffend das Bausparmodell beitreten, für nicht notwendig. Die genannten Einrichtungen stehen bereits unter der Aufsicht von verschiedenen unabhängigen staatlichen Behörden, wobei die Tätigkeit der Bankinstitute sich im vorliegenden Fall ausschließlich in der Auszahlung der Darlehen erübrigt. Die Auszahlung erfolgt im Sinne der durch das Land vorab festgelegten Kriterien, wobei es sich hierbei um keine ordentliche unternehmerische Tätigkeit der Banken handelt. Demnach muss Art. 10, Absatz 2, Buchstabe e) der Anlage „A“ zum Beschluss der Landesregierung Nr. 1210 vom 20.11.2018 abgeschafft werden.“

Dies vorausgeschickt,

beschließt

DIE LANDESREGIERUNG

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. In Abweichung zu der mit Beschluss Nr. 1210 vom 20.11.2018 in der Anlage „A“ zum Artikel 5, Absatz 2 genehmigten Regelung, wird für jene Bürger, die den notariellen Kaufvertrag der Wohnung im Zeitraum zwischen dem 01.01.2019 und dem 30.06.2019 abschließen, die Möglichkeit gegeben, das Gesuch um Bauspardarlehen bei den

Considerato che l'esame della nuova convenzione tra Alto Adige Finance e le banche che hanno chiesto l'adesione al modello Risparmio casa, richiede tempi più lunghi di quanto previsto, si ritiene opportuno prolungare ulteriormente il suddetto termine di ulteriori tre mesi.

Visti l'art. 83, comma 3, lettera b) del decreto legislativo n. 159/2011 e il parere reso dal commissario del Governo per la Provincia di Bolzano del 27.3.2019 (prot. n. 234874 del 29.3.2019) si ritiene che non sia necessaria l'acquisizione della documentazione antimafia da parte degli istituti bancari firmatari delle convenzioni modello risparmio casa. I predetti istituti sono già soggetti alla vigilanza di molteplici autorità statali indipendenti e nel caso di specie, l'attività degli istituti bancari si sostanzia nell'esclusiva e mera erogazione dei mutui. L'erogazione avviene, infatti, in base ai parametri prefissati dalla Provincia, sicché nel caso di specie, l'attività esula dall'ordinaria attività imprenditoriale bancaria. Pertanto, l'art. 10, comma 2, lettera e) dell'allegato "A" alla deliberazione della Giunta Provinciale Nr. 1210 del 20.11.2018 deve essere quindi soppressa.

Ciò premesso

LA GIUNTA PROVINCIALE

delibera

a voti unanimi legalmente espressi

quanto segue:

1. In deroga alla disposizione prevista nell'allegato "A" all'art. 5 comma 2 della delibera n. 1210 del 20.11.2018, per i cittadini che hanno stipulato il contratto notarile di compravendita dell'alloggio tra l'01.01.2019 ed il 30.06.2019, è data la possibilità di presentare domanda di mutuo risparmio casa presso le Banche aderenti fino al 31.07.2019 compreso.

teilnehmenden Banken bis
einschließlich 31.07.2019
einzureichen.

2. Der Buchstabe e), Absatz 2 des Art. 10, der Anlage „A“, genehmigt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1210 vom 20.11.2018, ist abgeschafft.
3. Dieser Beschluss wird im Amtsblatt der Region veröffentlicht.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALEKRETÄR DER L.R.

2. la lettera e), comma 2 dell'art. 10 dell'allegato "A" approvata con deliberazione della Giunta provinciale n. 1210 del 20.11.2018 è soppressa.
3. La presente deliberazione sarà pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin 02/04/2019 18:05:36 La Direttrice d'ufficio
ZOMER MARIA PATRIZIA

Der Abteilungsdirektor 03/04/2019 07:58:36 Il Direttore di ripartizione
WALDER STEFAN

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmannstellvertreter
Il Vice-Presidente della Provincia

SCHULER ARNOLD

03/04/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

03/04/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arnold Schuler

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

02/04/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma